

Auteur(s) : Conti, Natale ; Montlyard, Jean de (traducteur) ; Baudoin, Jean (éditeur)

[Voir la transcription de cet item](#)

Collection Mythologia, Francfort, 1581 - Livre X

Ce document est une transformation de :

[Mythologia, Francfort, 1581 - X \[102-103\] : De Ino & Palæmone](#)

Collection Mythologia, Venise, 1567 - Livre X

Ce document est une transformation de :

[Mythologia, Venise, 1567 - X \[102-103\] : De Ino & Palaemone](#)

Collection Mythologie, Lyon, 1612 - Livre X

Ce document est une révision de :

[Mythologie, Lyon, 1612 - X \[102-103\] : D'Ino & Palemon](#)

Collection Mythologie, Paris, 1627 - Livre VIII

[Mythologie, Paris, 1627 - VIII, 05 : D'Inon & Palemon, autrement de Melicerte](#) a pour résumé ce document

Informations sur la notice

Auteurs de la notice Équipe Mythologia

Mentions légales

- Fiche : Projet Mythologia (CRIMEL, URCA ; IUF) ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Images : BnF, Gallica

Citer cette page

Conti, Natale ; Montlyard, Jean de (traducteur) ; Baudoin, Jean (éditeur),
Mythologie Paris, 1627 - X [102-103] : D'Ino & Palemon, 1627

Projet Mythologia (CRIMEL, URCA ; IUF) ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Consulté le 03/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Mythologia/items/show/1360>

Copier

Présentation du document

PublicationParis, Pierre Chevalier et Samuel Thiboust, 1627
ExemplaireParis (France), BnF, NUMM-117380 - J-1943 (1-2)
Formatin-fol
Langue(s)Français
Paginationp. 1080-1081

Des dieux, des monstres et des humains

Entités mythologiques, historiques et religieuses

- [Ino](#)
- [Palémon, Mélicerte](#)

Notice créée par [Équipe Mythologia](#) Notice créée le 30/04/2018 Dernière modification le 25/11/2024

ou surmonter tant de difficultez, desquelles cette miserable vie est continuellement assaillie; lesquelles si nous ne vainquons, il faut par necessité qu'elles nous vainquent.

De Persee.

ET pour montrer les damnables effets de l'avarice, & qu'il n'y a place si forte que les corruptions & largesses n'y trouuent entree, ils ont feint que du ciel il tumba de l'or dans le giron de Danaé pour la suborner contre l'ordonnance de son pere. Depuis elle enfanta Persee, qui mit à mort Meduse, comme nous auons dit; lequel n'est autre chose que la raison, qui chasse bien loing toutes voluptez illegitimes. Ce que toutesfois il n'exploita pas sans la fauceur diuine, pour ce que nul n'est homme de bien, si cela ne luy vient de Dieu, duquel nous deuons sans intermission implorer l'assistance.

De l'Ocean.

APrés auoir exposé les effets des Elemens superieurs & la vertu du Soleil, façonné l'ame humaine de bonnes moeurs & complexions selon les moyés & l'adresle qu'ils en ont euë, & declaré la nature de ce qui s'engendre en l'air, ils sont puis après venus à l'explication de la nature des eaux: & ont dit que le souuerain Createur, tout bon & tout sage crea l'Ocean, pere de toutes les eaux en general, luy commandant de se separer de tous costez d'avec la terre, & faire quartier à parte. Ainsi donc la bonté de Dieu meslant toutes choses, les excita pour engendrer chacune son semblable, comme disent les Sages. Ils l'ont qualifié Pere de l'Vniuers, d'autant que les pluyes & les riuieres s'engendent de l'Ocean, & d'elles procedent toutes sortes d'animaux & de plantes. Et pour montrer que la prudence est singulièrement requise es nauigations, ils ont dict que Promethee estoit fort bon amy de l'Ocean: car il ne faut pas seulement éuiter les escueils, mais preuoir aussi les saisons & les tourmentes qui peuvent atenir.

De Triton.

LEs Tritons n'ont point este pour autre sujet introduits par les Anciens, que pour preuve de la presence de Dieu en toutes choses generalement, & qu'il n'y a lieu quelconque qu'icel puise destracquer de devant sa face, mais qu'il est touſiours prompt & appareillé pour secourir ceux qui l'invoquent, & chasteie aisement les meſchans.

D'Ino & Palamon.

AVILI ne croyoient-ils pas que les orages & tourmentes secoüaient la mer & les nauigeans sans l'ordonnance & conseil diuin, puis qu'ils ont voulu que Leucothee, autrement Ino, c'est à dire l'Aurore,

rore , & Palemon furent commis sur la garde des Nauchers; car d'autant que les vents soufflent sur la mer , principalement au leuet du Soleil , ils eurent le bruit de s'estre precipitez dans la mer ,

Explication Morale.

Pour exhorter les hommes à liberalité , ils ont proposé l'exemple d'Ino laquelle combien qu'elle ait enduré beaucoup de maux & de dangers pour ses bien-faits envers Bacchus , toutefois elle fut en fin tres-heureuse , car à ceux qui font bien , Dieu conuerdit leurs misères en heur & felicité .

De Neree.

Et pour montrer que la prudence est requise & nécessaire en toutes choses , mais sur tout es nauigations , à cause des dâgers qu'en-
courent ceux qui voyagent sur mer , ils ont dict que Neree , c'est à dire , l'experience & adresse de nauigier , estoit fils de l'Ocean & de Tethys , lequel Neree , d'autant que c'est le devoir du sage de s'accommoder à beaucoup de rencontres , estoit coustumier de le changer en diuer-
ses formes . Afin donc que personne nese cuidast souffrir naufrage ou perir plustost par vne disgrace de Dieu , que par sa propre ignorance , ils ont forgé este fabulosité touchant Neree & les Nereides . Car il n'est pas question de blasmer la bonté de Dieu quand par son impru-
dence & temerité quelqu'un s'est exposé à des dangers desquels il ne se peut sauver , veu que Dieu ne donne secours qu'aux sages & diligens , lors que les moyens & les forces humaines leur defaillent .

De Protee.

Auantage remontrans que la vertu de prudence est nécessaire pour la conservation des estats & pour l'entretien d'amitié , ils ont introduit Protee , non seulement homme de bien , mais aussi se transinuant en telle forme qu'il vouloit , aussi bien que Neree . Et de fait , il est bien requis que le sage modere non seulement les troubles & mouuemens de son courage par raison & bon conseil , mais aussi qu'il accommode son esprit à tous evenemens & à tous rencontres , tant de faisons comme de personnes . Qui le peut faire , principale-
ment en ce temps-cy , est habille homme . Mais quant à moy , i amais on ne m'estimera (telle est mon humeur) sage en cette espece de pru-
dence , pource que mon genie ne me permet point de flatter person-
ne , & ne puis pâtir ne symboliser avec vne quantité de marauts , garnemens & larrons , desquels le nombre n'est que trop grand . Tou-
tefois ie ne blasme point celuy qui le peut faire lors que le temps &
la faison le requiert , car il faut quelquefois tire avec les fols , l'estime
que cette prudence est plus nécessaire aux gouerneurs des places , &

YYyy